

Interrelación de los reglamentos ADN, ADR y RID Actualización y contenido

(Bogotá, 19 y 20 de mayo de 2014)

Rosa García Couto

Secretaría del Comité de Expertos en Transporte de mercancías peligrosas y en el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de productos químicos



Recomendaciones relativas al TMP



- 1956: primera publicación
- 1996: reconfiguradas como reglamento tipo
- Elaboradas por el sub-comité de expertos en transporte de mercancías peligrosas
- Actualizadas cada 2 años
- Publicación en dos volúmenes
- Rev.18: última edición revisada
- Rev.19: publicación prevista en 2015
- Conformes al SGA
- Complementadas por el Manual de Pruebas y Criterios
- Base para las reglamentaciones modales (Código IMDG, IT de la OACI...)

Contenido

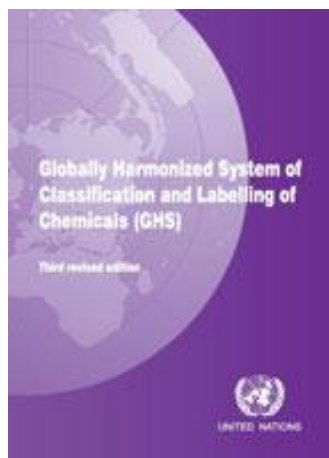
Volumen I

- **Parte 1:** Disposiciones generales, definiciones, capacitación y protección
- **Parte 2:** Clasificación
- **Parte 3:** Lista de mercancías peligrosas, disposiciones especiales, cantidades limitadas/exceptuadas
- **Apéndices A** (lista de designaciones correspondientes a epígrafes n.e.p) **y B** (glosario de términos objetos y artículos)

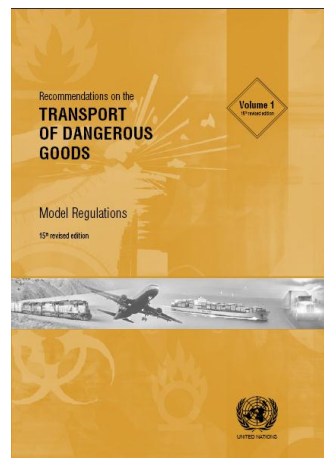
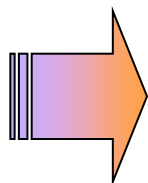
Volumen II

- **Parte 4:** Disposiciones relativas al embalaje/envasado, cisternas, CGEM, contenedores
- **Parte 5:** Procedimientos de expedición
- **Parte 6:** Construcción/ensayo/marcado/aprobación de medios de contención (embalajes/envases, recipientes para gases, cisternas...)
- **Parte 7:** Disposiciones relativas a las operaciones de transporte
- **Correspondencia** párrafos del reglamento tipo y reglamento del OIEA

Marco regulatorio Naciones Unidas



SGA Rev.4



UNMR Rev.17

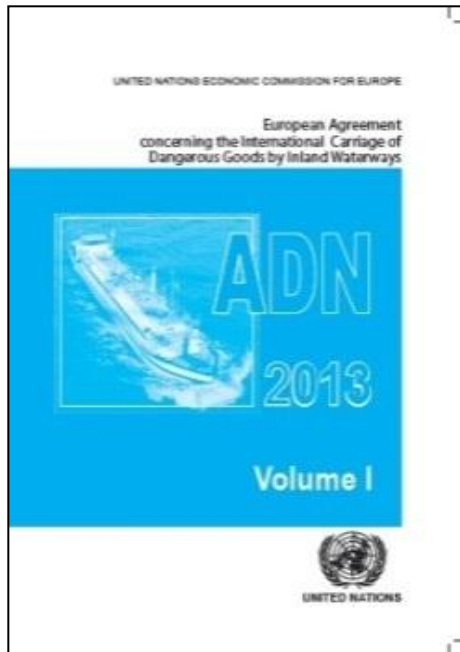
ADR/RID/ADN:
obligatorio en UE y países del
área económica europea (EEA)

UE: Directiva 2008/68/CE
sobre transporte terrestre
de mercancías peligrosas
(*en vigor: 20 Oct 2008*)



ADN

Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por vías fluviales (ADN)



- Acuerdo
 - Hecho el 26 de mayo de 2000
 - En vigor: 28 de febrero de 2008
- Reglamento (Anexo al acuerdo)
 - 9 partes (disposiciones técnicas)
 - Modificado cada 2 años
 - Edición 2013: en vigor desde 1 de enero de 2013

ADN

- 17 partes contractantes (al 1 de mayo 2014)
- Acuerdo abierto a todos los países miembros de la ONU-CEPE que tienen vías fluviales que no forman parte de rutas costeras

(Las rutas costeras son parte de la red de vías fluviales de importancia internacional, como se define en el acuerdo europeo del mismo nombre ([AGN](#)))



ADN

Define:

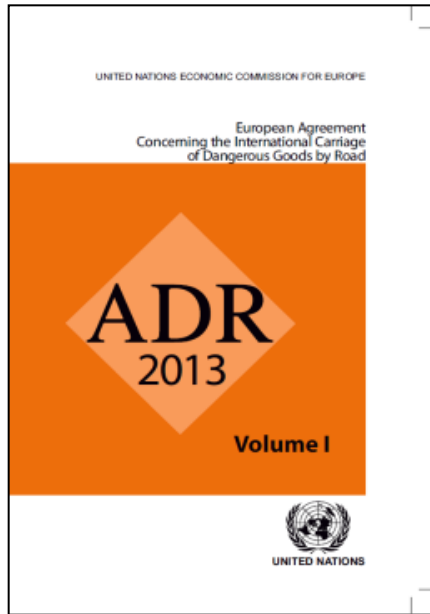
- mercancías peligrosas prohibidas para el transporte internacional
- mercancías peligrosas cuyo transporte internacional está autorizado y las condiciones impuestas a estas mercancías (incluidas las exenciones), especialmente en lo referente a:
 - su clasificación (incluidos criterios de clasificación y métodos de pruebas)
 - utilización de embalajes (incluidas disposiciones para el embalaje en común)
 - utilización de las cisternas (incluidas disposiciones para su llenado);
 - procedimientos de expedición (incluido el marcado y etiquetado de los bultos, la señalización de los medios de transporte, la señalización de los barcos, así como la documentación y la información prescrita);
 - disposiciones relativas a la construcción, la prueba y la aprobación de los envases/embalajes y de las cisternas;
 - utilización de los medios de transporte (incluida la carga, la carga en común y la descarga)

ADN

- Parte 1: Disposiciones generales
- Parte 2: Clasificación
- Parte 3: Lista de mercancías peligrosas, disposiciones especiales, exenciones, cantidades limitadas y exceptuadas
- Parte 4: Disposiciones relativas a la utilización de contenedores, cisternas, y unidades de transporte para graneles
- Parte 5: Procedimientos de expedición
- Parte 6: Requisitos relativos a la construcción de embalajes (incluidos los GRG y grandes embalajes), cisternas, y unidades de transporte para graneles y a las pruebas que deben superar
- Parte 7: Prescripciones relativas a la carga, el transporte, la descarga y la manipulación
- Parte 8: Prescripciones relativas a la tripulación, al equipamiento, a la operación y a la documentación
- Parte 9: Reglas de construcción

ADR

Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera (ADR)



- Acuerdo
 - Hecho el 30 de Septiembre de 1957
 - En vigor: 29 de enero de 1968
- Reglamento (Anexos A y B)
 - 9 partes (disposiciones técnicas)
 - Modificado cada 2 años
 - Edición 2013: en vigor desde 1 de enero de 2013

ADR

- 48 partes contractantes (al 1 de mayo 2014)
- Acuerdo abierto a todos los países miembros de la ONU-CEPE y a los que pueden participar en sus actividades como observadores en virtud del párrafo 8 de sus términos de referencia (proceso de adhesión)



ADR

- Anexo A

- Parte 1: Disposiciones generales
- Parte 2: Clasificación
- Parte 3: Lista de mercancías peligrosas, disposiciones especiales y exenciones relativas a las cantidades limitadas y a las cantidades exceptuadas
- Parte 4: Disposiciones relativas a la utilización de los embalajes y de las cisternas
- Parte 5: Procedimientos de expedición
- Parte 6: Disposiciones relativas a la construcción de los envases y embalajes, de los grandes recipientes para granel (GRG (IBC)), de los grandes embalajes y de las cisternas y a las pruebas que deben superar

ADR

- Anexo B

- Parte 7: Disposiciones relativas a las condiciones de transporte, la carga, la descarga y la manipulación
- Parte 8: Disposiciones relativas a las tripulaciones, al equipamiento y a la explotación de los vehículos y a la documentación

Two orange forms for vehicle registration and identification. The left form is for the vehicle's identification and the right form is for the driver's identification. Both forms contain fields for personal data, vehicle details, and a grid for identification numbers. The left form is titled 'Expedido por la Jefatura de Tráfico de S/C Tenerife' and the right form is titled 'DE AMPLIAR LA VALIDEZ A LA CLASE D A LAS CLASES IS'.

ADR

- Lista de mercancías peligrosas

N° ONU	Nombre y descripción	Clase	Código de clasificación	Grupo de embalaje	Etiquetas	Disposiciones especiales	Cantidades limitadas y exceptuadas		Embalaje		
									Instrucciones de embalaje	Disposiciones especiales de embalaje	Disposiciones para el embalaje en común
	3.1.2	2.2		2.1.1.3	5.2.2	3.3	3.4	3.5.1.2	4.1.4	4.1.4	4.1.10
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)
2393	FORMIATO DE ISOBUTILO	3	F1	II	3		1 L	E2	P001 IBC02 R001		MP19

Cisternas portátiles y contenedores para granel		Cisternas ADR		Vehículos para transporte en cisternas	Categoría de transporte (Código de restricción en túneles)	Disposiciones especiales de transporte				Número de identificación de peligro
Instrucciones de transporte	Disposiciones especiales	Código cisterna	Disposiciones especiales			Bultos	Granel	Carga, descarga y manipulado	Explotación	
4.2.5.2 7.3.2	4.2.5.3	4.3	4.3.5, 6.8.4	9.1.1.2	1.1.3.6 (8.6)	7.2.4	7.3.3	7.5.11	8.5	5.3.2.3
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
T4	TP1	LGBF		FL	2 (D/E)				S2 S20	33

RID

Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril (RID)



- Acuerdo
 - Hecho el 9 de mayo de 1980
- Reglamento (Anexos A y B)
 - 7 partes (disposiciones técnicas)
 - Modificado cada 2 años
 - Edición 2013: en vigor desde 1 de enero de 2013

RID

- 46 partes contractantes (al 1 de mayo 2014)
- Convenio relativo al transporte internacional por ferrocarril (COTIF) (siendo RID el apéndice C de este acuerdo)



RID

- Parte 1: Disposiciones generales
- Parte 2: Clasificación
- Parte 3: Listas de mercancías peligrosas, disposiciones especiales y exenciones relativas a las cantidades limitadas y a las cantidades exceptuadas
- Parte 4: Utilización de embalajes, grandes recipientes para granel (GRG), grandes embalajes y cisternas
- Parte 5: Procedimientos de expedición
- Parte 6: Disposiciones relativas a la construcción de los embalajes, de los grandes recipientes para granel (GRG), de los grandes embalajes y de las cisternas y a las pruebas que deben superar
- Parte 7: Disposiciones relativas a las condiciones de transporte, carga, descarga y manipulación

¿Preguntas?



¡Gracias por su atención!

<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>